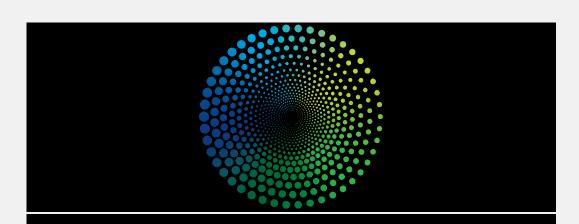
中国 | 税务与商务咨询 | 2020年8月27日 | 第126期

Deloitte.



税务快讯 香港与澳门的税务安排已生效



香港和澳门的全面性避免双重课税安排("港澳税务安排")已在完成有关程序后生效,在香港,税务安排适用于2021年4月1日开始或之后的任何课税年度;在澳门,税务安排适用于2021年1月1日开始或之后的任何课税年度。

香港与澳门的税务安排已于 2019 年 11 月签署,文本可从此链接下载。 在港澳频繁商贸往来中,税务安排有助清楚界定跨境活动的征税权,消 除双重征税,从而促进双方更紧密的经济联系和人才交流。

以下简要介绍有关港澳税务安排的主要特点。另请参阅我们于 2019 年 12 月 6 日出版的第 108 期税务快讯有关详情。

常设机构

在港澳税务安排下,香港税收居民在通过设在澳门的常设机构在澳门进 行营业,应就归属于该常设机构的利润在澳门征税,反之亦然。

港澳税务安排采纳了经济合作与发展组织("经合组织")在税基侵蚀和利润转移("BEPS")项目第7项行动计划《防止人为规避构成常设机构》中对常设机构定义的建议。港澳税务安排的常设机构定义如下:

- 固定营业场所,但整体活动属于准备或辅助性质的场所除外;
- 建筑工程型常设机构 持续六个月以上的建筑工地、建筑或安装工程;

- 服务型常设机构 一方企业在任何 12 个月中连续或累计超过 183 天,通过人员在另一方为同一项目或相关联项目提供服务;
- 代理人常设机构 非独立代理人在一方代表另一方的企业经常性 地订立合同,或经常性地在合同订立过程中发挥主要作用,而该 企业不对相关按惯例订立的合同做实质性修改。

此有关常设机构的条文包括反避税条款,如反拆分规则及涵盖更广范围的非独立代理人常设机构。

预提税

目前,澳门和香港均未对股息或利息征收预提税。尽管如此,税务安排 中仍包括了有关股息和利息的标准条款。至于特许权使用费,澳门并未 就此征收预提税,而香港则对此征收预提税。

有关当地及港澳税务安排下适用于股息、利息和特许权使用费的预提税率总结如下:

	股息	利息	特许权使用费
澳门当地税率	0%	0%	0%
香港当地税率	0%	0%	4.95%/16.5% ¹
税务安排税率	0%/5% ²	0%/5% ²	3%

¹ 一般适用税率为 4.95%。若向关联实体支付特许权使用费,而该项知识产权既往为在香港经营业务的人士所有,则适用上表较高税率 16.5%。若纳税人适用两级制利得税率,2.475% (或较高税率 8.25%)适用于首 200 万港元应评税利润,其后的应评税利润则按4.95% (或较高税率 16.5%) 征税。

消除双重征税方法

香港居民在澳门所缴纳的税款,一般可用作抵免香港就同一收入而应纳的税项,但抵免额不应超过按照香港税法就该所得计算的应纳税项。

澳门居民则可按照以下方式消除双重征税:

- 按照税务安排在香港纳税的收入可在澳门豁免征税;或
- 按照税务安排在香港就股息、利息或特许权使用费所缴纳的税款,可用作抵免澳门就同一收入而应纳的税项,但抵免额不应超过澳门就该所得计算的应纳税项。

在港澳经营业务,或计划在双方投资的纳税人,可寻求专业建议,以分析港澳税务安排所带来的影响。

税务快讯专向德勤的客户及专业服务人员发布,其内容为一般性的最新税务信息。在根据此简讯内的任何信息行事之前,敬请咨询有关税务咨询师。

如有任何疑问,请联系我们的专业服务团队:

² 若支付予澳门特别行政区政府、香港特别行政区政府、澳门金融管理局、香港金融管理局、澳门退休基金会、澳门社会保障基金、香港外汇基金,及任何经双方主管当局不时同意的、由澳门特别行政区政府或香港特别行政区政府全权或主要拥有的机构,适用税率为0%;在其他情况下,适用税率则为5%。

作者

邓伟文

副主管合伙人 华南区

税务及商务咨询服务

+852 2852 6661

raytang@deloitte.com.hk

黄宝琪

总监

+852 2852 6954

ewong@deloitte.com.mo

林慧娥

+853 8898 8966

steplam@deloitte.com.mo

经理

香港

林嘉雪

合伙人

+852 2852 6536

shalam@deloitte.com.hk

国际税收及企业并购重组税务服务 全国领导人

王鲲

合伙人

+86 21 6141 1035

vicwang@deloitte.com.cn

联系我们

















Deloitte ("德勤") 泛指一家或多家德勤有限公司,以及其全球成员所网络和它们的关联机构(统称为"德勤组 织")。德勤有限公司(又称"德勤全球")及其每一家成员所和它们的关联机构均为具有独立法律地位的法律实 体,相互之间不因第三方而承担任何责任或约束对方。德勤有限公司及其每一家成员所和它们的关联机构仅对自身 行为及遗漏承担责任,而对相互的行为及遗漏不承担任何法律责任。德勤有限公司并不向客户提供服务。请参阅 www.deloitte.com/cn/about_了解更多信息。

德勤是全球领先的专业服务机构,为客户提供审计及鉴证、管理咨询、财务咨询、风险咨询、税务及相关服务。德 勤透过遍及全球逾 150 个国家与地区的成员所网络及关联机构(统称为"德勤组织") 为财富全球 500 强企业中约 80%的企业提供专业服务。敬请访问 <u>www.deloitte.com/cn/about</u>,了解德勤全球约 312,000 名专业人员致力成就不 凡的更多信息。

德勤亚太有限公司(即一家担保有限公司)是德勤有限公司的成员所。德勤亚太有限公司的每一家成员及其关联机 构均为具有独立法律地位的法律实体,在亚太地区超过 100 座城市提供专业服务,包括奥克兰、曼谷、北京、河 内、香港、雅加达、吉隆坡、马尼拉、墨尔本、大阪、首尔、上海、新加坡、悉尼、台北和东京。

德勤于 1917 年在上海设立办事处,德勤品牌由此进入中国。如今,德勤中国为中国本地和在华的跨国及高增长企 业客户提供全面的审计及鉴证、管理咨询、财务咨询、风险咨询和税务服务。德勤中国持续致力为中国会计准则、 税务制度及专业人才培养作出重要贡献。德勤中国是一家中国本土成立的专业服务机构,由德勤中国的合伙人所拥 有。敬请访问 www2.deloitte.com/cn/zh/social-media,通过我们的社交媒体平台,了解德勤在中国市场成就不凡的更

本通讯中所含内容乃一般性信息,任何德勤有限公司、其全球成员所网络或它们的关联机构(统称为"德勤组 织")并不因此构成提供任何专业建议或服务。在作出任何可能影响您的财务或业务的决策或采取任何相关行动 前,您应咨询合资格的专业顾问。

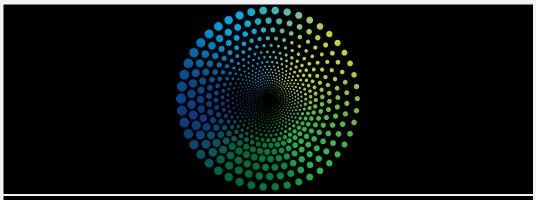
我们并未对本通讯所含信息的准确性或完整性作出任何(明示或暗示)陈述、保证或承诺。任何德勤有限公司、其 成员所、关联机构、员工或代理方均不对任何方因使用本通讯而直接或间接导致的任何损失或损害承担责任。德勤 有限公司及其每一家成员所和它们的关联机构均为具有独立法律地位的法律实体。

© 2020 德勤 • 关黄陈方会计师行(香港)、德勤 • 关黄陈方会计师行(澳门)、德勤华永会计师事务所(特殊普 通合伙) (中国大陆) 版权所有保留一切权利。

如您日后不希望收到关于该话题的信息,请回复电邮并在邮件主题栏中填上"取消订阅"。

Deloitte.





Tax Newsflash

Hong Kong-Macao tax treaty in force



The Comprehensive Double Taxation Arrangement for Hong Kong-Macao (HK-Macao DTA) has entered into force after the completion of the relevant procedures. The DTA will be in effect for any year of assessment beginning on or after 1 April 2021 in Hong Kong and 1 January 2021 in Macao.

The HK-Macao DTA was signed in November 2019 and can be downloaded from this link. There are lots of business activities between Hong Kong (HK) and Macao. The HK-Macao DTA can clarify the taxing rights for cross-border activities, eliminate double taxation and hence facilitate closer economic linkage between the two sides, as well as promoting the exchange of talents.

We have summarized the key features of the DTA below. Please also refer to our Tax Newsflash – Issue 108 published on 6 December 2019 for details of the DTA.

Permanent establishment

Under the HK-Macao DTA, the profits of a HK tax resident shall be taxable in Macao only if it has a permanent establishment (PE) in Macao, and vice versa. Only the profits attributable to that PE may be taxed.

The HK-Macao DTA adopts the PE definition recommended by the OECD in the Base Erosion and Profit Shifting (BEPS) Action 7 "Preventing the

Artificial Avoidance of a Permanent Establishment Status". PE is defined in the HK-Macao DTA as follows:

- A fixed place of business unless the overall activities carried out through that place are preparatory or auxiliary character;
- A building site, a construction, or installation project that lasts for more than 6 months;
- Service PE where enterprise of one side provides services for the same project or connected projects through personnel in the other side for a period or periods exceeding in the aggregate of 183 days in any 12-month period;
- A dependent agent that habitually concludes contracts or plays the principal role leading to the conclusion of contracts without material modification in one side for an enterprise of the other side.

The PE article includes anti-avoidance clauses, such as anti-fragmentation provisions and broadened scope of dependent agent PE.

Withholding tax

Currently, neither Macao nor HK impose withholding tax (WHT) on dividend or interest. Nevertheless, the HK-Macao DTA includes the standard clauses for dividends and interest. For royalties, HK imposes WHT while Macao does not.

The domestic and DTA withholding tax rates applicable to dividends, interest and royalties under the HK-Macao DTA are summarized as follows:

	Dividends	Interest	Royalties
Macao domestic rate	0%	0%	0%
HK domestic rate	0%	0%	4.95%/16.5% ¹
HK-Macao DTA rate	0%/5% ²	0%/5% ²	3%

¹ The 4.95% rate generally applies. If the royalty is paid to an associated entity and the intellectual property has been owned by a person carrying on business in HK, the higher rate of 16.5% applies. If the taxpayer is eligible for two-tiered tax rates, 2.475% (or 8.25% if higher rate) applies on the first HKD 2 million of assessable profits and 4.95% (or 16.5% if higher rate) on the remaining amount.

Elimination of double taxation

For HK residents, the Macao tax paid can generally be allowed as credit against the HK tax payable on the same income. The amount of credit, however, shall not exceed the amount of HK tax payable in respect of the taxable income computed according to the HK tax law.

For Macao residents, double taxation shall be eliminated by:

 $^{^2}$ 0% if it is paid to the Government of Macao / HK, the Monetary Authority of Macao / the Hong Kong Monetary Authority, the Pension Fund and Social Security Fund of Macao / the Exchange Fund of HK, and any institution wholly or mainly owned by the Government of Macao / HK as may be agreed from time to time between the competent authorities of both sides; otherwise, 5%.

- Exemption of the respective income taxed in HK pursuant to the HK-Macao DTA from the Macao tax; or
- Allowing the HK tax paid credit against the Macao tax payable in respect of the dividend / interest / royalties income derived pursuant to the HK-Macao DTA. The amount of credit, however, shall not exceed the amount of Macao tax payable in respect of the taxable income computed by Macao.

Taxpayers with businesses in HK and Macao or plan to invest in both sides may seek professional advice to analyze the implications brought by the HK-Macao DTA.

Tax Newsflash is published for the clients and professionals of Deloitte Touche Tohmatsu. The contents are of a general nature only. Readers are advised to consult their tax advisors before acting on any information contained in this newsletter.

If you have any questions, please contact our professionals:

Authors

Raymond Tang

Deputy Tax Managing Partner Southern China +852 2852 6661 raytang@deloitte.com.hk

Evy Wong

Tax Director +852 2852 6594 ewong@deloitte.com.mo

Stephanie Lam

Tax Manager +853 8898 8966 steplam@deloitte.com.mo

International and M&A Tax National Leader

Vicky Wang
Tax Partner
+86 21 6141 1035
vicwang@deloitte.com.cn

Hong Kong

Sharon Lam
Tax Partner
+852 2852 6536
shalam@deloitte.com.hk

Get in touch

















Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTTL"), its global network of member firms, and their related entities (collectively, the "Deloitte organization"). DTTL (also referred to as "Deloitte Global") and each of its member firms and related entities are legally separate and independent entities, which cannot obligate or bind each other in respect of third parties. DTTL and each DTTL member firm and related entity is liable only for its own acts and omissions, and not those of each other. DTTL does not provide services to clients. Please see www.deloitte.com/about to learn more.

Deloitte is a leading global provider of audit and assurance, consulting, financial advisory, risk advisory, tax and related services. Our global network of member firms and related entities in more than 150 countries and territories (collectively, the "Deloitte organization") serves four out of five Fortune Global 500® companies. Learn how Deloitte's approximately 312,000 people make an impact that matters at www.deloitte.com.

Deloitte Asia Pacific Limited is a company limited by guarantee and a member firm of DTTL. Members of Deloitte Asia Pacific Limited and their related entities, each of which are separate and independent legal entities, provide services from more than 100 cities across the region, including Auckland, Bangkok, Beijing, Hanoi, Hong Kong, Jakarta, Kuala Lumpur, Manila, Melbourne, Osaka, Seoul, Shanghai, Singapore, Sydney, Taipei and Tokyo.

The Deloitte brand entered the China market in 1917 with the opening of an office in Shanghai. Today, Deloitte China delivers a comprehensive range of audit & assurance, consulting, financial advisory, risk advisory and tax services to local, multinational and growth enterprise clients in China. Deloitte China has also made—and continues to make—substantial contributions to the development of China's accounting standards, taxation system and professional expertise. Deloitte China is a locally incorporated professional services organization, owned by its partners in China. To learn more about how Deloitte makes an Impact that Matters in China, please connect with our social media platforms at www2.deloitte.com/cn/en/social-media.

This communication contains general information only, and none of Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTTL"), its global network of member firms or their related entities (collectively, the "Deloitte organization") is, by means of this communication, rendering professional advice or services. Before making any decision or taking any action that may affect your finances or your business, you should consult a qualified professional adviser.

No representations, warranties or undertakings (express or implied) are given as to the accuracy or completeness of the information in this communication, and none of DTTL, its member firms, related entities, employees or agents shall be liable or responsible for any loss or damage whatsoever arising directly or indirectly in connection with any person relying on this communication. DTTL and each of its member firms, and their related entities, are legally separate and independent entities.

© 2020 Deloitte Touche Tohmatsu in Hong Kong, Deloitte Touche Tohmatsu in Macau, and Deloitte Touche Tohmatsu Certified Public Accountants LLP in the Chinese Mainland. All rights reserved.

To no longer receive emails about this topic please send a return email to the sender with the word "Unsubscribe" in the subject line.